

EXAM NUMBER →

Total no.  
of marks

S17



# Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

## JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2003

### GERMAN - ORDINARY LEVEL

FRIDAY, 13 JUNE - MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

1. Total of end of page totals	
2. Aggregate total of all disallowed question(s)	
3. Total mark awarded (1 minus 2)	
4. Bonus mark for answering through Irish (if applicable)	
5. Total mark awarded if Irish Bonus (3+4)	
Note: The mark in row 3 (or row 5 if an Irish Bonus is awarded) must equal the mark in the <b>Total</b> box on the right-hand side.	

Part	Question	Mark
I	A	
	B	
	C	
	D	
	E	
II	A	
	B	
	C	
	D	
	E	
	F	
	G	
III	A	
	B/C	
<b>TOTAL</b>		
<b>GRADE</b>		

#### GENERAL INSTRUCTIONS

- In all cases the questions are to be answered in the spaces provided on this examination paper.
- Before the commencement of the Listening Comprehension test proper, you will have an opportunity of listening to the short introduction. ***If you cannot hear this section of the CD distinctly, you should immediately tell the Superintendent.*** You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
- When you have finished Section I (Listening Comprehension) you should proceed immediately to answer Sections II and III of the paper.

MAKE SURE TO WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ON THIS PAGE.

**SECTION I - LISTENING COMPREHENSION**

(140 marks)

Listen very carefully to the CD and to the instructions given on it.

**A**You will hear two extracts from a CD made by German speaking pupils.**Tanja and Theo introduce themselves.** Listen to them and fill in, in English, the details required below.You will hear each extract twice. There will be a pause after each hearing.

Extract (1)

Extract (2)

NAME	TANJA	THEO
Description of appearance. <b>Two</b> details.		
Did what on his/her birthday?		
Presents received?		
Going where on holiday?		
Name <b>one</b> holiday activity he/she plans.		

## B

You will hear three separate conversations. Listen carefully and answer the questions in English. You will hear each conversation twice. There will be a pause after each hearing.

### 1. (Getting directions)

In order to reach the swimming pool the person must:

- (a) Take the first left and go past the church to the river.
  - (b) Take the first right and go past the church to the river.
  - (c) Take the first left and go past the cinema to the river.
  - (d) Take the first right and go past the hospital to the river.
- 

### 2. (At the dentist)

- (i) Susi has no toothache, she is with the dentist for a check up only. True or false? Tick the correct box.

True

False

- (ii) How long should Susi spend brushing her teeth?

---

- (iii) What should Susi eat less of?

---

### 3. (Fashion department)

- (i) Describe one item that Laura admires.

---

- (ii) What price is the item Laura wants to buy?

---

- (iii) Will Laura be able to afford the item?

---

## C

You will hear three separate items. Listen carefully and answer the questions in English. You will hear each item twice. There will be a pause after each hearing.

### 1. (In the youth hostel)

- (i) How many people does Karl book into the youth hostel?

---

- (ii) Do they need to hire bed linen?

---

- (iii) Karl asks directions to which room? Rewrite the correct answer.

- (a) Television room
- (b) Dining room
- (c) Table-tennis room
- (d) Snooker room

---

### 2. (Festival advertisement)

- (i) Name **two** attractions listed in the festival advertisement.

---

- (ii) For which of the following age groups is the festival intended? Rewrite the correct answer.

- (a) 4-12 year olds
- (b) 6-12 year olds
- (c) 8-12 year olds
- (d) 6-10 year olds

---

- (iii) Complete the telephone number.

4000 \_\_\_\_\_

### 3. (Shopping list)

Arne is going shopping for his cookery class. Write down, in English, what he needs to buy for the recipe as in the example.

<b>EXAMPLE:</b>	500 g	Potatoes
	200 g	
	A packet of	
	4	
	150 g	
	150 g	

## D

You will hear each of two conversations three times, the second time with pauses. Listen carefully and answer the questions in English.

### 1. (Andi and Tina want to go to the concert)

(i) (a) When is the concert?

---

(b) How much do the tickets cost?

---

(ii) In which subject does Tina get poor results?

---

(iii) When will Tina and Andi begin helping each other with homework?

---

### 2. (At school)

(i) Michael has heard that someone in the school will soon be fifty.

(a) Who? \_\_\_\_\_

(b) On which day will the birthday be? \_\_\_\_\_

(ii) What do the class decide to buy as a present?

---

(iii) What else will the class do for this birthday?

---

---

## E

You will hear a conversation three times, the second time with pauses. Listen carefully and answer the questions in English.

### (School radio)

1. In which German city is Sinéad at the moment?

---

2. Where is Sinéad from in Ireland?

---

3. At what time does school begin in Germany?

---

4. (a) What does Sinéad miss most about Ireland? Give **two** details.

---

(b) What is Sinéad's hobby?

---

SECTION II - READING COMPREHENSION  
(120 marks)

A

Match the following sets of signs and pictures. Indicate your answer in all cases by inserting the letters which correspond to the numbers in the boxes below.

1	<b>RASEN NICHT BETRETEN</b>	A	
2		B	<b>POLIZEI</b>
3	<b>FRISCH GESTRICHEN</b>	C	
4		D	<b>Spielwaren</b>
5	<b>KEINE HANDYS!</b>	E	
6		F	<b>BÄCKEREI</b>
7	<b>U-BAHN</b>	G	
8		H	<b>KEGELBAHN</b>
9	<b>HUNDE AN DER LEINE FÜHREN</b>	I	
10		J	<b>KINDERGARTEN</b>

Number	Letter
1.	C
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

**B**

Write the number of each **ADVERTISEMENT** beside the item, message or service it is referring to.

(1)



**Neue Kurse beginnen**  
für Anfänger und Fortgeschrittene  
**Musik - L. Hetesy**  
Breslaustr. 18, 96052 Bamberg - Ost, Tel. 0951/31443 Q  
Staatl. geprüfter Musikunterricht - Fachmännische Beratung, auch bei Instrumentenkauf, Einzel- und Gruppenunterricht in Bamberg (Orchesterspiel), Burgebrach, Litzendorf, Trunstadt, Tütschengereuth, Pettstadt

Number

3

- Toyshop**
- Swimming pool
- Ferry ticket
- Summer festival
- Music lessons
- Restaurant
- School stationery

(2)

**Golfer und Tennisspieler  
essen und trinken bei ADI**

**KLEINES  
RESTAURANT IM  
ORSCHEN HOF  
KÖNIGSSTR. 42  
48143  
MÜNSTER  
TELEFON  
0251-4841083**



(C) Disney

(5)

**SOMMER  
FEST**

**SAMSTAG  
5. AUGUST  
17.00 - 04.00 UHR**

**TANZ! LITEMUSIK!:**  
THE PARTY PIRATES  
JOE CANO &  
BOBBY INGRAM  
THE REAL ELVIS  
BERND GILVER &  
FREDDY GUINN

**FREUDEN  
PARK**  
BAR · RESTAURANT

VVK DM 10,- FREUDENPARK NÜRNBERG-KILANSTR.125 T. 0911 352702

(3)

*Die Spielecke*



**ERLEBNISWELT  
SPIELEN**

Spiekerhof 38  
48143 Münster · Tel. (02 51) 4 52 32

(6)

**Denk dran,  
Schule  
fängt an!**



**Pfiffig, der Hamster, rät:  
Kauf beim Fachmann Qualität!**

**Schulbedarf aus  
Umweltschutzpapier**

Bei uns bekommen Sie ALLES  
für den Schulanfang mit **FACHBERATUNG**

**Papier-Metzner**  
Buchhandlung, Papier- u- Schreibwaren  
Buchbinderei  
**Matth. Metzner sen.**  
Hauptwachstraße 28 - Tel. 0951/26641  
96047 Bamberg

(4)



Baden  
Sonnen  
Spielen  
Saunieren  
gesund  
bleiben

**BEHEIZTES  
FREIBAD  
MEERSBURG**

**ÖFFNUNGSZEITEN FREIBAD UND SAUNA 2002:**  
01. 03. - 15. 05. (nur Thermalbecken 33° C) 13.00 bis 20.00 Uhr  
16. 05. - 15. 09. (gesamte Freibadanlage) 9.00 bis 20.00 Uhr  
16. 09. - 31. 10. (nur Thermalbecken 33° C) 13.00 bis 20.00 Uhr  
Kassenschluss 1 Stunde vor Ende der Badezeit.  
Änderung des Badebetriebs aufgrund Witterungseinflüsse  
vorbehalten.

(7)



**Mehrfahrten-Karte**  
für die  
**Autofähre Konstanz/Staad-Meersburg**

 **20,- €**   
Mehrwertsteuerfrei

Wert 24,80 € 16 Felder zu 1,55 €  
Serie F 009159

1	1,55 €
2	1,55 €
3	1,55 €
4	1,55 €
5	1,55 €
6	1,55 €
7	1,55 €
8	1,55 €

Stadtwerke Konstanz GmbH · Telefon 8 03-0



Read the full page advertisement: **SKISCHULE BERCHTESGADEN**. Then indicate whether the statements below are true or false by ticking (✓) the appropriate box in the case of each statement.



## Skischule Berchtesgaden

### Skifahren lernen in nur 5 Tagen!

**Mit uns macht Skifahren Spaß...**  
**Gruppenkurse 8 – max. 10 Personen**  
**Privatkurse**  
**Kinderkurse**  
**Snowboardkurse nur samstags**



#### Anmeldung

**Skischulleitung: Bernhard Weibhauser,**  
**Staatl. Gepr. Skilehrer, Rosenhofweg 24**  
**83471 Berchtesgaden.**  
**Tel 08652 94400**  
**Fax 08652 944040**  
**Handy 0170 571 6340**  
**E-Mail: [info@skischuleberchtesgaden.de](mailto:info@skischuleberchtesgaden.de)**

#### Kurszeiten

**Montag – Samstag 10.00 Uhr – 12.00 Uhr**  
**13.00 Uhr – 15.30 Uhr**  
**Sonntag 13.00 Uhr – 15.00 Uhr**

#### Skikurs – Tarife

**Erste Woche**  
**5 Tage Euro 92,-**  
**4 Tage Euro 82,-**  
**3 Tage Euro 68,-**  
**2 Tage Euro 48,-**  
**1 Tag Euro 26,-**

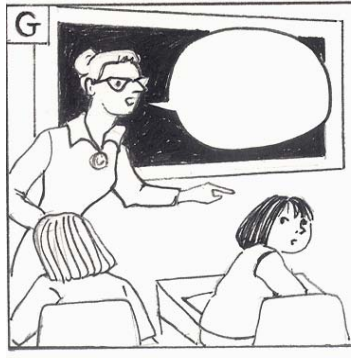
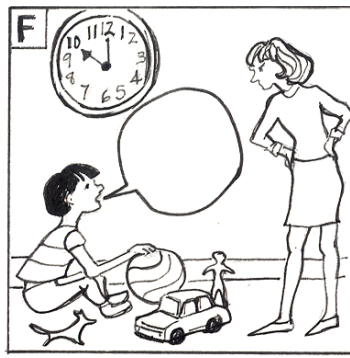
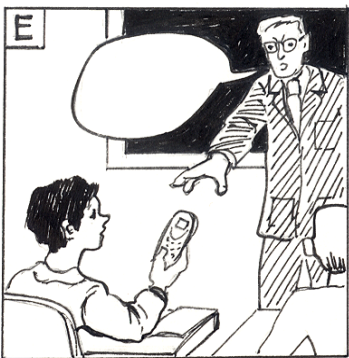
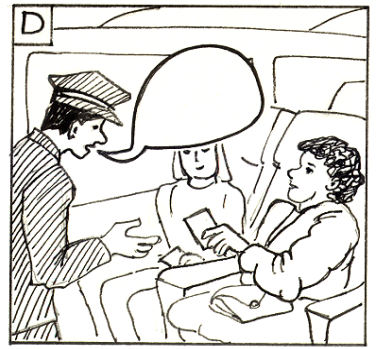
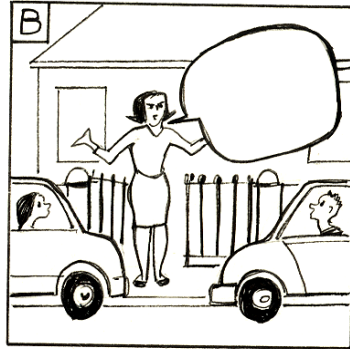
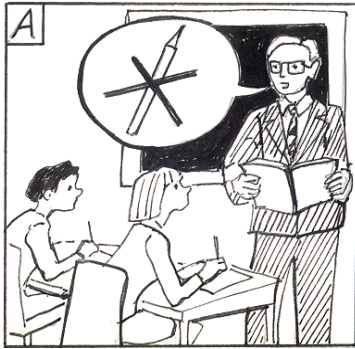


1. You can learn to ski in 4 days in this Ski School.
2. The maximum number of people in a group lesson is 10.
3. Snowboard lessons take place on Tuesdays.
4. There are no ski lessons on a Sunday afternoon.
5. A four day course of lessons costs 82 Euro.
6. A contact mobile phone number is given.

True	False

# D

The following pictures do **not** form a story. Look at each individual picture and select the caption you consider most suitable for it. Write it in the space beside the letter referring to that picture.



Gib das Handy her!

Gute Nacht!

Ich will nicht ins Bett.

Schreibt bitte nicht mit Bleistift!

Hört gut zu!

Hast du noch einen Bleistift?

Eine Tasse Kaffee, bitte.

Sie dürfen hier nicht parken!

Wann fährt der nächste Zug?

Annika, dreh dich bitte um!

Fahrkarten bitte!

- A. \_\_\_\_\_
- B. \_\_\_\_\_
- C. \_\_\_\_\_
- D. \_\_\_\_\_
- E. \_\_\_\_\_
- F. \_\_\_\_\_
- G. \_\_\_\_\_
- H. \_\_\_\_\_

# E

Read through the following statements about weekends. Then fill in the information required in the boxes below **in English**.

**1. Nadine**



Mein Name ist Nadine. Ich liebe Wochenenden. Ich bin sehr faul und samstags stehe ich erst gegen 11 Uhr auf. Dann frühstücke ich und entspanne mich beim Lesen und Fernsehen. Am Nachmittag gehe ich immer einkaufen. Ich gehe jeden Samstagabend in die Disco. Am Sonntag frühstücke ich auch spät. Ich esse dann nur eine Kleinigkeit zu Mittag, nur ein Brötchen oder sowas.

**2. Torsten**



Mein Name ist Torsten. Ich stehe samstags um 7 Uhr auf, weil ich einen Job an einer Tankstelle habe. Da ich bis 17 Uhr arbeite, habe ich nicht viel Zeit für meine Hobbys. Normalerweise spiele ich an meinem Computer, ich sehe Fußball im Fernsehen und gehe früh ins Bett. Ich bin meistens zu müde, um mit meinen Freunden auszugehen. Sonntags stehe ich gegen 10 Uhr auf und esse mein Lieblingsessen: Schnitzel und Bratkartoffeln.

**3. Elke**



Mein Name ist Elke. Ich stehe samstags um acht Uhr auf, weil ich es liebe, mit meinem Pferd auszureiten. Wenn das Wetter gut ist, fahre ich viel mit meinem neuen Fahrrad. Im Sommer gehe ich auch gern schwimmen. Ich gehe am Samstagabend mit meinem Freund aus. Wir gehen entweder in die Disco oder ins Kino. Sonntags gehe ich oft mit meiner Familie ins Restaurant. Ich esse dann immer dasselbe: Currywurst mit Pommes.

**4. René**



Ich heiße René. Ich stehe samstags gegen 9 Uhr auf und ich treffe mich mit meinen Freunden in der Stadt. Wir spielen Fußball im Park und essen eine Pizza oder etwas anderes auf die Schnelle. Ich gehe jeden Samstagabend mit meiner Freundin ins Kino. Sonntags besuchen wir immer meine Großeltern zum Mittagessen. Wir essen immer gebratenes Hähnchen und Gemüse.

Name	Time he/she gets up on a Saturday	How he/she spends Saturday? (3 details)	What he/she does on Saturday evening?	What he/she eats for Sunday lunch?
1. Nadine				
2. Torsten				
3. Elke				
4. René				

## F

Rewrite the following **jumbled dialogue**, putting the sentences in the most logical order.

### AUF DER POST

- Das macht 4,50 Euro bitte. Sonst noch etwas?
- Zu 5, zu 10 oder zu 20 Euro?
- (1) - Guten Tag! Bitte schön?
- Nach Irland? 45 Cent.
- Das macht insgesamt 24,50 Euro.
- Guten Tag! Was kostet eine Postkarte nach Irland, bitte?
- Geben Sie mir zehn Briefmarken zu 45 Cent, bitte.
- Ja, eine Telefonkarte, bitte.
- Zu 20 Euro bitte.

1. Beamtin: Guten Tag! Bitte schön?

2. Junge: \_\_\_\_\_

3. Beamtin: \_\_\_\_\_

4. Junge: \_\_\_\_\_

5. Beamtin: \_\_\_\_\_

6. Junge: \_\_\_\_\_

7. Beamtin: \_\_\_\_\_

8. Junge: \_\_\_\_\_

9. Beamtin: \_\_\_\_\_

## G

Answer in English the questions which follow the passage.

### Im Detektivbüro

Stefan Hofinger steigt aus dem Bus. Heute ist Freitag, der dreizehnte Juli. Es ist 14 Uhr. Herr Hofinger sucht die Hausnummer 8, das Detektivbüro Müller.

Er klingelt und geht in das Haus. Er geht die Treppe hinauf in den zweiten Stock. Die Tür ist offen. An der Tür steht: Bruno Müller, Privatdetektiv. Herr Hofinger geht hinein. Das Büro ist dunkel und klein. Auf dem Schreibtisch am Fenster steht eine alte Schreibmaschine. Er sieht ein altes Telefon auf der Fensterbank.

„Hallo! Ist hier jemand?“, ruft Herr Hofinger. Bruno Müller kommt ins Büro. Er ist ein großer Mann um die vierzig Jahre. Er hat kurze, blonde Haare und blaue Augen. Er trägt eine Brille.

„Sie sind also Herr Hofinger! Freut mich! Möchten Sie etwas trinken – Kaffee? Tee? Saft? Mineralwasser?“  
„Einen Kaffee bitte, mit Milch und Zucker“, antwortet Herr Hofinger.

Sie setzen sich an den Schreibtisch. „Also, was kann ich für Sie tun?“, fragt Herr Müller.

„Wie Sie wissen, bin ich Journalist“, antwortet Herr Hofinger. „Ich schreibe gerade eine Reportage über Drogen hier in Berlin. Für eine Reportage brauche ich natürlich viel Information. Das ist ja klar. Heute Morgen aber fand ich diesen Zettel in meinem Briefkasten. Ich weiß nicht, was ich tun soll. Ich habe furchtbare Angst. Sehen Sie sich das an!“ Er legt ein weißes Blatt Papier auf den Schreibtisch. Herr Müller liest:

Sie wissen zu viel!  
Vorsicht - oder Sie  
sind ein toter Mann!

1. (a) How does Stefan Hofinger travel to visit Bruno Müller? (Paragraph 1)

(b) When exactly does the visit take place? Give the day, date and time. (Paragraph 1)

2. What is Bruno Müller by profession? Rewrite the correct answer. (Paragraph 2)

- Bruno Müller is an engineer.
- Bruno Müller is a private detective
- Bruno Müller is a tax inspector.

3. Describe Bruno Müller. Give **three** details. (Paragraph 3)

4. (a) What choice of drinks does Bruno Müller offer Herr Hofinger? (Paragraph 4)

(b) What does Herr Hofinger choose? (Paragraph 4)

5. Why does Stefan Hofinger come to see Bruno Müller? Rewrite the correct answer. (Paragraph 5)

- He is worried about a threatening note he received.
- He would like to interview him about drugs in Berlin.
- He wants to deliver some money to him.



**N.B. Answer either B (Notes/Sentences) or C (Dialogue)**

**B**

**NOTES/SENTENCES:**

Below is the timetable for a day trip to film studios near Munich for an exchange group based in Stuttgart. Your teacher has asked you to **tell the class in German what information you have understood** from the timetable. **Write down in full sentences** what you will say as in the example below.

7.00 Uhr	Stuttgart Hauptbahnhof, Gleis 3
8.00 Uhr	Frühstück im Zug
10.30 Uhr	München Hauptbahnhof
10.45 Uhr	U-Bahn zu den Filmstudios
11.15 Uhr	Stuntshow und Studiotour
13.00 Uhr	Mittagessen (Bratwurst und Pommes)
14.00 Uhr	Kino
17.00 Uhr	Zug nach Stuttgart
18.00 Uhr	Abendessen im Zug
20.30 Uhr	Stuttgart

**Example:** Der Zug fährt um 7.00 Uhr ab.

1. Der Zug fährt von \_\_\_\_\_ Hauptbahnhof auf Gleis drei ab.
2. Um 8.00 Uhr gibt es \_\_\_\_\_ im Zug.
3. Um 10.30 Uhr sind wir in \_\_\_\_\_ Hauptbahnhof.
4. Um 10.45 Uhr fahren wir mit der \_\_\_\_\_ zu den Filmstudios.
5. Um 11.15 Uhr gibt es eine Stuntshow und eine \_\_\_\_\_.
6. Zum \_\_\_\_\_ gibt es Bratwurst und Pommes.
7. Wir gehen um 14.00 Uhr ins \_\_\_\_\_.
8. Um 17.00 Uhr fahren wir mit dem \_\_\_\_\_ nach Stuttgart.
9. Wir bekommen um 18.00 Uhr unser \_\_\_\_\_ im Zug.
10. Um \_\_\_\_\_ Uhr sind wir in Stuttgart.

**OR**

**C**

**DIALOGUE:**

You are in a Café in Germany. You order a coffee and a cake.

- (1) Order a coffee.
- (2) Say you would like a pot of coffee.
- (3) Order some cheesecake.
- (4) Ask for it without cream.

Kellnerin: Bitte schön?

(1)

---

Kellnerin: Eine Tasse oder ein Kännchen?

(2)

---

Kellnerin: Möchten Sie ein Stück Kuchen?

(3)

---

Kellnerin: Mit oder ohne Sahne?

(4)

---